

**Tervetuloa  
laajamittaisen kaksikielisen opetuksen  
tiedotustilaisuuteen!**

**Tere tulemast  
laia-alase kakskeelse õppe infotundi!**

*Latokartanon peruskoulu 14.11.2023*

**Helsinki**



# Lauluesitys 2-3V (1-2V)



# Koulupolku alkaa

- Koulunkäynnin aloittaminen on iso asia lapsen ja koko perheen elämässä.
- Tulevat 1. luokkalaiset odottavat innolla koulun alkamista ja koululaiseksi tulemistä. Koulun aloitus voi myös jännittää.
- Kodin ja koulun tärkeä tehtävä on kannustaa ja tukea lasta hänen uudessa elämänvaiheessaan.

# Koolitee algab

- Kooli alustamine on lapse ja kogu pere elus suur asi.
- Tulevased 1. klassi õpilased ootavad suure põnevusega kooli algamist ja koolilapseks saamist. Kooli alustamine võib ka ärevust tekitada.
- Kodu ja kooli tähtsaks ülesandeks on last tema uuel eluetapil kõigiti julgustada ja toetada.

# Mitä ja miten koulussa opiskellaan?

- Peruskoulun 1. luokalla harjoitellaan koululaisen perustaitoja: itsestä ja koulutarvikkeista huolehtimista sekä työskentelyä itsenäisesti ja ryhmässä.
- Kahden ensimmäisen kouluvuoden aikana opetellaan perustietoja ja -taitoja. Näihin kuuluvat lukeminen, kirjoittaminen, matematiikka, ympäristö- ja luonnontiedon perusasiat sekä kädentaidot, musiikki ja liikunta.

# Mida ja kuidas koolis õpitakse?

- Põhikooli 1. klassis harjutatakse õpilasele vajalikke põhioskusi: enda ja kooliasjade eest hoolitsemist ja nii iseseisvalt kui ka rühmas töötamist.
- Kahel esimesel kooliaastal õpitakse põhiteadmisi ja -oskusi. See hõlmab nii lugemist, kirjutamist, matemaatikat, põhilisi asju loodusõpetusest ja koduloost kui ka käelisi oskusi, muusikat ja kehalist kasvatust.

# Aamutoiminta

- Maksutonta toimintaa, tarjolla ei ole aamiaista.
- Järjestetään tarpeen mukaan 1.-2.-luokkalaisille
- Aamutoiminta alkaa 8.30 (sama aika kuin koulupäivien alkamisajankohta)
- Ilmoitus aamutoiminnan tarpeesta tehdään Wilmassa lukuvuoden alettua.
- Ohjaajina toimivat koulun omat koulunkäynnin ohjaajat
- Toiminta on vapaamuotoista osittain ohjattua yhdessäoloa (leikkiä, pelejä ym.)

# Pikapäevarühm (hommik)

- Hommikune rühm on tasuta, rühmas ei pakuta hommikusööki.
- Korraldatakse vastavalt vajadusele 1.-2.klassile
- Hommikutegevus algab 8:30 (samaaegselt kui koolis algab koolipäev)
- Hommikurühmas osalemise vajadusest antakse teada Wilmas kooliaasta alguses.
- Juhendajatena toimivad sama kooli Abiõpetajad.
- Nn vaba aeg ja kergelt juhendatud koosolemine (mängud jms).

# Iltapäivätoiminta

- Maksullista toimintaa, sisältää välipalan.
- Lapsilla on mahdollisuus leikkiä omia leikkejä, liikkua, pelata, ulkoilla, tavata kavereita ja rentoutua sekä osallistua ohjattuun toimintaan sisällä ja ulkona.

## Pikapäevarühm (õhtu)

- Tasuline, sisaldab kerge oote (vahepala).
- Lapsel on võimalus omaenese mängida, ringiliikuda, ka laua taga mängida, värskes õhus olla, sõpru kohata ja lõõgastuda. Samuti võtta osa nii maja sees kui õues korraldatavatest suunatud tegevusest.



# Iltapäivätoiminta alueella

Malmin srk, Viikin kirkko,  
Agronominkatu 5  
Toiminta klo 16.30 asti

Liikkis, Agronominkatu 22  
(iltapäiväkerho toimii koulun  
tiloissa)  
Toiminta klo 17 asti

Liikkis, Leskirouva  
Freytagin kuja 9  
(iltapäiväkerho toimii  
koulun tiloissa)  
Toiminta klo 17 asti

Leikkipuisto Viikkari, Laivuri Petterin kuja 3

Leikkipuisto Viikkari, Sportti Iltapäiväkerhot Oy,  
Laivuri Petterin kuja 3

# Hakeminen iltapäivätoimintaan

- Iltapäivätoimintaan haetaan jo ennen koulun alkamista. Hakuaika toimintavuodelle 2024-2025 on avoinna 11.3.-17.4.2024.
- Toimintaan voivat hakea helsinkiläiset 1.-2.-luokkalaiset ja erityisen tuen oppilaat.
- Hakulomake, hakuohjeet ja lisätietoa löytyy iltapäivätoiminnan sivuilta hakuajan alkuun mennessä:  
<https://www.hel.fi/helsinki/fi/kasvatus-ja-koulutus/perusopetus/aamu-ja-iltapaivatoiminta/iltapaivatoiminta/>.

# Pikapäevarühmadesse registreerimine

- Õhtustesse pikapäevarühmadesse tehakse taotlusavaldus juba enne õppeaasta algust. Taotluste esitamise ajavahemik 2024-2025 õppeaastaks on 11.3.-17.4.2024.
- Registreeruda võivad Helsingi 1.-2. klassi õpilased ja õppimise erituge saavad õpilased.
- Avalduse esitamise blankett, juhised ja lisainfo pikapäevarühmateenuse kodulehekülgedelt siis, kui registreerimine algab:  
<https://www.hel.fi/helsinki/fi/kasvatus-ja-koulutus/perusopetus/aamu-ja-iltapaivatoiminta/iltapaivatoiminta/>.



Koulutyöhön on mahdollista saada monenlaista tukea

Öppetöös on võimalik erinevat abi saada

<https://www.hel.fi/helsinki/fi/kasvatus-ja-koulutus/perusopetus/apua-oppilaalle/>

## Oppimista tukevat yleisesti

- Monipuoliset ja vaihtelevat koulutehtävät
- Pienikokoiset opetusryhmät
- Monipuoliset oppimisen tukikeinot
- Tukiopetus
- Erityisopetus
- Oppilashuollon palvelut
- Oppilaan hyvinvoinnin tukeminen
- Tunne- ja vuorovaikutustaitojen opettaminen

## Õppimises on üldiselt abi

- Erinevatest ja vahelduvatest õpitegevustest
- Väiksematest õpetusrühmadest
- Erinevatest õppimise toetamise viisidest
- Järelaitamisest, konsultatsioonidest
- Eriõpetusest
- Tugimeeskonna tugiteenustest
- Õpilase heaolu toetamisest
- Tunde- ja suhtlemisoskuste õpetamisest

# Moniammatillinen opiskeluhuoltoryhmä

- Ryhmä työskentelee kouluyhteisön hyvinvoinnin edistämiseksi ja etsii ratkaisuja tukea tarvitsevien oppilaiden auttamiseksi.
- Ryhmään kuuluvat rehtori, kouluterveydenhoitaja, koulukuraattori, koulupsykologi, erityisopettaja, kouluvalmentaja, opinto-ohjaaja sekä tarvittaessa luokanopettaja tai luokanvalvoja/ryhmänohjaaja. Lisäksi koululääkäri.

# Multiprofessionaalne tugimeeskond

- Tugimeeskond töötab koolikogukonna heaolu nimel ja otsib lahendusi tuge vajavate õpilaste aitamiseks.
- Multiprofessionaalsesse rühma kuuluvad direktor, kooliõde, kuraator, koolipsühholoog, eripedagoog, õppenõustaja, õppimise coach ja vajaduse korral klassiõpetaja/klassijuhataja. Lisaks veel kooliarst.

# Oppimisen tuen järjestäminen

- Jos lapsi on saanut esiopetuksessa erityistä tai tehostettua tukea tai lapsella on huomioon otettavia tarpeita koulunkäyntiin liittyen, **kannattaa olla yhteydessä kouluun hyvissä ajoin.**
- Eskarista toimitetaan kouluun esiopetuksen pedagoginen selvitys. **Koulun kanssa sovitaan tapaaminen** (huoltajan kuuleminen). Tapaamisessa sovitaan, millaista tukea lapselle koulun alkaessa haetaan.
- Kuulemisen järjestää rehtori tai erityisopettaja sovitun aikataulun mukaisesti.

# Õppimise tugiteenuste korraldamine

- **Kooliga tasub võtta varakult ühendust**, kui laps on saanud eelkoolis õppimises erituge või tõhustatud tuge või lapsel on muid kooliskäimisega seotud olulisi vajadusi, millega peaks arvestama.
- Eelkoolist saadetakse kooli pedagoogiline ülevaade. **Kooliga lepitakse kokku kokkusaamine** (intervjuu hooldajaga). Selle kokkusaamise jooksul lepitakse kokku, milliseid tugiteenuseid lapsele kooli alguseks taotletakse.
- Intervjuu hooldajaga korraldab direktor või eripedagoog vastavalt kokku lepitud ajaplaanile.

# Laajamittainen kaksikielinen opetus

## Laia-alane kakskeelne õpe



Helsinki

# Laajamittainen kaksikielinen opetus

- Laajamittaisella kaksikielisellä suomi-viro-opetuksella tarkoitetaan opetusta, jossa vähintään 25 % perusopetuksen koko oppimäärän opetuksesta järjestetään viron kielellä ja loput suomeksi. Viron kieli on oppilaan A1-kieli.
- Kaksikielisessä opetuksessa noudatetaan Latokartanon peruskoulun opetussuunnitelmaa. Kaksikielisen opetuksen tavoitteena on, että oppiaineiden keskeiset sisällöt ja käsitteet opitaan molemmilla opetuskielillä eli suomeksi ja viroksi.
- Kaksikielisen perusopetuksen tavoitteet ja keskeiset sisällöt ovat samat kuin suomenkielisessä perusopetuksessa.

# Laia-alane kakskeelne õpe

- Laia-alase kakskeelse soome-eesti õppe all mõistetakse õpetust, kus vähemalt 25% kogu õppekavas ette nähtud õppest korraldatakse eesti keeles ja ülejäänud sellest soome keeles. Eesti keel on õpilase A1-keeleks.
- Kakskeelses õppes järgitakse Latokartano põhikooli õppekava. Kakskeelse õpetuse eesmärgiks on see, et õppeainete põhiline sisu ja mõisted õpitakse mõlemas õpetuskeeles (soome ja eesti keeles).
- Kakskeelse põhikooliõppe eesmärgid ja põhiline sisu on sama kui soomekeelses põhikoolis.

# Tuntijako 1. luokalla

• Suomen kieli ja kirjallisuus	6
• Viron kieli (A1-kieli)	3
• Matematiikka	3
• Ympäristöoppi	2
• Käsiyö	2
• Liikunta	2
• Katsomusaine	1
• Musiikki	1
• Kuvataide	1
• <b>Yhteensä</b>	<b>21</b>

Oppilaalla on mahdollisuus aloittaa toinen vieras kieli 3. luokalla (englanti, ruotsi, saksa tai ranska).

# Tunnijaotus 1. klassis

• Soome keel ja kirjandus	6
• Eesti keel (A1-keel)	3
• Matemaatika	3
• Kodulugu	2
• Käsitöö	2
• Kehaline kasvatus	2
• Maailmavaateõpetuse aine	1
• Muusika	1
• Kunstiõpetus	1
• <b>Kokku</b>	<b>21</b>

Õpilasel on võimalus alustada teise võõrkeelega 3. klassis (inglise, rootsi, saksa või prantsuse keelega).

# Opetusjärjestelyt

## *Esimerkkejä:*

- Opetus toteutetaan kaksikielisesti niin, että luokanopettaja opettaa viroksi ja suomi toisena kielenä -opettaja suomeksi samanaikaisopetuksena.
- Luokanopettaja opettaa yksin koko ryhmää viroksi ja/tai suomeksi.
- Rinnakkaisluokat opiskelevat yhdessä niin, että toinen luokanopettaja opettaa viroksi ja toinen suomeksi.
- Luokanopettaja opettaa viron kielellä ja tunnilla on lisäresurssina suomenkielinen resurssiopettaja tai avustaja.

# Õppekorraldus

## *Näiteks:*

- Õpetus viiakse kakskeelsena ellu nii, et klassiõpetaja (õpetab eesti keeles) ja soome keel võõrkeelena õpetaja (õpetab soome keeles) õpetavad samaaegselt.
- Klassiõpetaja õpetab üksinda kogu rühma kas eesti või soome keeles.
- Paralleelklassid õpivad koos nii, et üks klassiõpetajatest õpetab eesti keeles ja teine soome keeles.
- Klassiõpetaja õpetab eesti keeles ja tunnis on lisajõuks veel soomekeelne ressursi- või abiõpetaja.



# Hakeutuminen kaksikieliseen suomi-viro -opetukseen

- Hakuaika kaksikieliseen opetukseen verkossa on avoinna 8.-28.1.2024 TAI koululla keskiviikkona 24.1.2024 klo 8.00-10.00. Ilmoittautumislinkki tulee koulun nettisivuille tammikuussa: <https://asti.hel.fi>. Ilmoittautuminen vaatii vahvan tunnistautumisen.
- Muualla kuin Helsingissä asuvat ilmoittautuvat eri lomakkeella. Linkki lomakkeelle julkaistaan ennen hakuajan alkua osoitteessa [edu.hel.fi/tervetuloakouluun](https://edu.hel.fi/tervetuloakouluun).
- Koulutulokkaiden soveltuvuuskoe järjestetään **torstaina 1.2.2024 klo 9.00 Latokartanon peruskoululla**. Ohjeet koetta varten lähetetään sähköpostitse.
- Koulutulokkaiden soveltuvuuskokeessa testataan hakijan kielellisiä valmiuksia joko suomen tai viron kielellä. Minimipistemäärä 25/50.
- Uusintakoe ensimmäiselle luokalle pyrkiville järjestetään torstaina 8.2.2024 klo 9.00. Uusintakoepäivään voivat osallistua vain ne hakijat, jotka eivät voi osallistua varsinaiseen kokeeseen sairastumisen vuoksi.
- Ryhmä muodostuu, jos hyväksytyjä hakijoita on vähintään 5.

# Kakskeelsesse soome-eesti õppesse kandideerimine

- Registreerimine kakskeelsesse õppesse on internetis avatud 8.-28.1.2024 VÕI koolis kolmapäeval 24.1.2024 kl 8.00-10.00. Link registreerumiseks tuleb kooli kodulehele jaanuaris: <https://asti.hel.fi>. Registreerimine nõuab tugevat autentimist.
- Need, kes elavad väljaspool Helsingit, registreeruvad teistsugust vormi kasutades. Link vormile avaldatakse enne kandideerimisperioodi algust aadressil [edu.hel.fi/tervetuloakouluun](https://edu.hel.fi/tervetuloakouluun).
- Kooli kandideerijate sobivustest peetakse **neljapäeval 1.2.2024 kl 9.00 Latokartano põhikoolis**. Juhised testi kohta saadetakse e-mailile.
- Sobivustestiga kontrollitakse kandideerija keelelisi oskusi kas soome või eesti keeles. Miinimumpunktide arv 25/50.
- Teise korra sobivustest 1. klassi astumiseks peetakse teisipäeval neljapäeval 8.2.2024 kl 9:00. Osaleda võivad vaid need kandideerijad, kes ei saa haigestumise tõttu esimesel korral testi teha.
- Rühm moodustatakse, kui kooli vastu võetud kandideerijaid on vähemalt 5.

# Tärkeät päivämäärät

- **8.-28.1.2024:** Hakuaika laajamittaiseen kaksikieliseen opetukseen sähköisellä lomakkeella.
- **1.2.2024 klo 9.00:** Koulutulokkaiden soveltuvuuskoe Latokartanon peruskoululla.
- **8.2.2024 klo 9.00:** Soveltuvuuskokeen uusinta, jos on ollut sairaana 1.2.
- **8.3.2024:** Koulu postittaa oppilaaksiotto päätöksen oppilaan kotiin.
- **11.3.–17.4.2024:** Iltapäivätoiminnan hakuaika
- **8.8.2024:** Koulu alkaa.

# Tähtsad kuupäevad

- **8.-28.1.2024:** Avalduste tegemine laialasessse kakskeelsesse õppesse eri elektroonilise blanketiga.
- **1.2.2024 klo 9.00:** Sobivustest kooli astujatele korraldatakse Latokartano põhikoolis.
- **8.2.2024 kl 9.00:** Teine sobivustest esimesse klassi astujatele korraldatakse teisipäeval 2.2.
- **8.3.2024:** Kool postitab otsuse õpilaseks võtmise kohta õpilase koduaadressile.
- **11.3.–17.4.2024:** Pikapäevarühmade taotluste esitamise aeg
- **8.8.2024:** Kool algab.

# Tietoa yläkoulusta

- Opiskelupaikka suomi-viro -opetuksessa on koko peruskoulun loppuun saakka.
- Hakuaika **uusille** suomi-viro -oppilaille on **20.11.-3.12.2023** (Ilmoittautuminen Wilmassa).
- Erillinen soveltuvuuskoe **maanantaina 22.1.2024 klo 9.00** Latokartanon peruskoululla. Kokeessa testataan sekä suomen että viron kielen taitoa.
- Uusintakoe sairastuneille **keskiviikkona 31.1.2024 klo 13.00**.
- Yläkoulussa ei ole omaa luokkaa ja suurin osa opetuksesta on suomeksi. Su-vi -opetuksessa olevat opiskelevat A1-kielenä viroa.

# Põhikooli 7.-9. klass

- Õppimiskoht soome eesti -õppes on kuni põhikooli lõpuni.
- Taotlemisaeg **uutele** soome-eesti -õpilastele on **20.11.-3.12.2023** (Registreerumine toimub Wilma kaudu).
- Sobivuskatsed toimuvad **esmaspäeval 22.1.2024 kell 9.00** Latokartano põhikoolis. Testis kontrollitakse nii soome kui ka eesti keele oskust.
- Korduskatsed haigestumise korral on **kolmapäeval 31.1.2024 kell 13.00**.
- Eesti-soome -kakskeelses õppes õppivatele ei ole oma klassi, vaid nad õpivad soomekeelsetega koos. Suurem osa õpetusest toimub soome keeles. Soome-eesti -õppes õppivate A1-keel on eesti keel.

# Kiitos osallistumisesta!

## Tänne osavõtu eest!

**Lisätietoja:**

[edu.hel.fi/tervetuloakouluun](https://edu.hel.fi/tervetuloakouluun)

**Kysymykset:**

[teemu.lappalainen@hel.fi](mailto:teemu.lappalainen@hel.fi)

[elina.heikkila-kopperoinen@edu.hel.fi](mailto:elina.heikkila-kopperoinen@edu.hel.fi)

**Lisainfo:**

[edu.hel.fi/tervetuloakouluun](https://edu.hel.fi/tervetuloakouluun)

**Küsimused:**

[teemu.lappalainen@hel.fi](mailto:teemu.lappalainen@hel.fi)

[elina.heikkila-kopperoinen@edu.hel.fi](mailto:elina.heikkila-kopperoinen@edu.hel.fi)